

TABLE DES MATIÈRES

Les auteurs	7
Pascale TRÉVISIOL-OKAMURA et Malika KAHERAOUI	
Avant-propos	9

Première partie

Linguistique sur corpus

Paul CAPPEAU

La relative : observation critique des deux présentations proposées par les manuels de FLE et les grammaires d'apprenants	21
--	----

Estèle DUPUY et Lucie LIMOUSIN

Pronoms relatifs <i>lequel</i> vs <i>-qu-</i> : conséquences pour la continuité référentielle des propositions relatives Étude diachronique de l'ancien au moyen français	35
---	----

Deuxième partie

Acquisition des langues étrangères/secondes

Monique LAMBERT

Subordination et hiérarchisation de l'information dans les récits Étude comparative des options en anglais L2 et en français et en anglais L1	61
--	----

Pascale LECLERCQ et Ewa LENART

Rôle de la subordination pour construire les chaînes événementielles du récit chez des apprenants avancés du français L2	79
---	----

Pascale TRÉVISIOL-OKAMURA

L'acquisition et l'enseignement des relatives en FLE : regards croisés	103
---	-----

Troisième partie

Didactique des langues maternelles/premières

Marie-Noëlle ROUBAUD

Accéder aux compétences syntaxiques

des élèves (8-11 ans) : le cas des relatives 123

Sandra CANELAS-TREVISI

Les subordonnées relatives et les textes en contexte :

une rencontre impossible ? 139

Malika KAHERAOUI, Muriel CORET et Stéphanie VOLTEAU

La transposition didactique des savoirs linguistiques sur la relative

De l'analyse de situation d'enseignement vers le concept
de transposition didactique 159

Résumés/abstracts 189